

中文導遊培訓計劃 逾60人報名破紀錄

料為疫後旅遊報復式反彈做準備

【明報專訊】首當其衝受到疫情打擊的旅遊業雖至今仍未有復蘇跡象，但今年的加拿大亞太入境旅遊協會（CITAP）中文導遊培訓計劃，仍吸引到破紀錄的60餘名學員報名。負責人表示，本屆學生來自全國各地，大家希望充實技能，為疫後旅遊業「報復式反彈」做好準備。

CITAP董事兼前主席、中文導遊項目負責人林敏表示，報名參加培訓的共62人，是5年來最多的一屆，超乎所有人預期。其中，共58人已完成為期一個月左右的課程，順利結業。

學生主要居住在大溫地區，還有人遠在溫哥華島、菲沙河谷、阿省、安省甚至是斯高沙省，主要語言為普通話及粵語，畢業後準備接待來自華語地區的入境旅遊團，亦不乏有人希望經營旅行社或從事相關行業。

昨日，結業禮於Zoom線上平台舉行，共70多名師參加。學員姜雪作爲代表發言，她在結業致辭中提到，「學員來自各行各業，有文員、旅行業者，亦不乏醫生、律師、科研工作等其他專業人士，年齡上到年過花甲，下到中學畢業生。組內有學員說，她學習的目的是爲有特殊宗教信仰和飲食習慣的母親規劃一次旅程，讓人感動

林敏指出，自2010年中國開放旅遊簽證（ADS）資格予加拿大後，本國遊客量大增，中國市場對本國旅遊業意義重大，協會希望在旺季及導遊短缺時向入境遊旅行社提供直接協助。

「課程教員包括大學教授、執業會計師、醫師、旅行社經營者、資深導遊等，授予學員行業知識並傳承經驗」，林敏表示，合格學員可獲得CITAP結業證書及導遊證，「雖然目前加拿大並無法規要求必須配有導遊證照，但經培訓結業的導遊受到專營入境旅遊的旅行社認可。」

加拿大旅遊協會導遊培訓課程總監劉嘉育表示，對不久後的行業復蘇充滿信心，「學員都是於去年 12 月疫情爆發後才開始報名的，預計疫情結束後，將會出現報復式的旅遊消費反彈及井噴式的行業增長。學員們希望把自己先充實好，以應

劃錄

Participants visible in the grid (from top-left to bottom-right):

- Stephen T. (CITAP) Lecturer
- #1 Andrew 林力雄 (P) MSc
- 37 ST. JOHN'S (L) Vancouver
- CITA
- 38 YIN 梁 (L) 香港
- JOHN WONG
- Daniel Lin (CS Travel)
- 39 YIN 梁 (L) 香港
- James Wang (Rimsky City Co.)
- Jenn Taylor
- Monica Leck - Destination BC
- Seah Zheng - Destination BC
- 38 Sabrina 范亮亮 (L) 香港
- 39 Mimi 胡明芳 (L) (P) CS
- 39 Eve 湯宜芳 (L) Vancouver
- 40 Xianxi Chai (L) Xian, gro...
- 43 Jenny 彭洪英 (L) Richmond
- 3 Ian Lin (L) (P) Rimsky
- 44 Koko 李舒云 (L) Maple R...
- 50 Iuy 李麗儀 (L) Richmond
- 7 Flora 兰 (L) (P) Coquit...
- 4 号一 (L) Pamela 彭惠儀 (L) beg...

CITAP 中文導遊培訓計劃結業禮於 Zoom 線上平台舉行，有 70 多名師生參加。（受訪者提供）

劉嘉育預測，疫後旅遊模式可能會朝定制遊的方向轉變，課程亦打開了一扇預測市場趨勢和變化的窗口。

被問到疫下歇業的導遊如何渡過難關，林敏楹充說，「在協會內我們鼓勵會員申請政府補助，目前補助尚可接受。在加拿大的導遊屬季節性工種，所以很多都是自僱類，本身有其他工作在手。其他像公司職員轉行的情況並不多見，基本上會先申請政府補助。」

劉嘉育續指，疫情中見到有部分導遊暫時轉業，但很多人基於對旅遊業的熱愛，仍打算在行業復蘇之後重操舊業。

省府增撥紓困補助金 近2萬企業可受惠

【明報專訊】卑詩省政府向《臨時防疫措施商業紓困補助金》（Circuit Breaker Business Relief Grant）增撥7,500萬元，援助省內最受打擊的企業，此計劃的撥款現增至超過1.25億元，近2萬商戶料因此受惠。

就業經濟復興及創新廳長柯議倫（Ravi Kahlon）表示，對於很多卑詩省企業，未來幾個星期將會是疫情出現以來最困難的時候。這些額外款項將能幫助企業在這困境之中，繼續支付租金和員工薪金等支出。

新增撥款後，該計劃將提供1億元，繼續援助受公共衛生指令影響的餐廳、酒吧、釀酒廠、酒莊、健身室及健體設施。

該計劃的申請資格也已釐清，受 2020 年 11 月及 2021 年 3 月 31 日更新公共衛生指令影響，需要局部或完全關閉的高強度間歇訓練設施，都可以提出申請。

接近 2,500 萬元是專門向超過 5,300 間酒店、

旅館，以及其他短期住宿設施提供的款項。他們都是受今年4月23日，透過《緊急計劃法》發出的旅遊限制影響。

隨著紓困補助金撥款增加，合資格企業將獲得最多 20,000 元，用作支付員工薪金、租金、維修以及雜費等開支。每間企業獲得的款項多寡，將根據員工人數確定。

已經在今年4月12日或以後申請該補助金的商戶，毋須再次提出申請，他們將自動獲得額外款項。

申請將以先到先得形式處理，申請者應及早提出申請。申請截至6月4日，或撥款耗盡為止。

大溫地區天氣預測



世界部分城市天氣預測

	溫度(°C)	概況
卡加利	3 – 16	晴
愛蒙頓	-1 – 8	晴
溫尼辟	1 – 20	晴
多倫多	10 – 12	陣雨
渥太華	5 – 14	陣雨
滿地可	6 – 15	晴
三藩市	10 – 14	晴
洛杉磯	11 – 19	晴
紐約	10 – 16	晴間雲
香港	23 – 26	雨
台北	20 – 25	雨
北京	8 – 23	晴
上海	15 – 25	晴間雲
廣州	20 – 24	雨
新加坡	25 – 32	雷雨
東京	17 – 21	晴間雲
悉尼	13 – 21	陣雨
倫敦	6 – 15	晴間雲

野生黑鱈魚專門店



SEABORN

僅4月24日25日
冷凍無頭**將軍斑**

\$2.99/LB
原價 \$3.99/LB

僅4月24日25日
冷凍無頭**黑鱈魚**

\$2.50/LB
原價 \$3.50/LB

正在招聘!

冷凍無頭**傻瓜魚**

\$6.50/LB
原價 \$7.50/LB

冷凍無頭**黑鱈魚 - 3磅**

\$7.50/LB
原價 \$9.99/LB



冷凍本地 斑點文蛤
\$39
原價 XL \$60 L \$50
1kg/box

冷凍本地 哈利班頭
\$1/LB
原價 \$1.20/LB




送到府上

每天 溫哥華、列治文 区内

5/7 北溫哥華、西溫哥華 区内	5/21 三角洲、素里 区内
5/14 滿地寶、高貴林、高貴林港 区内	4/30 本那比、新西敏 区内

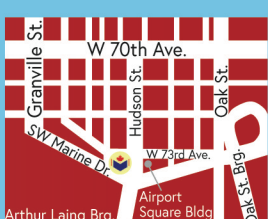
www.seaborn.ca/delivery

請在以上指定送貨日前2天訂購，如逾期，貨品將留在下期送貨

\$50或以上送貨，加運費\$10 (\$100 以上免運費)

SEABORN 溫哥華店 604-261-2230

1310 West 73rd Ave., Vancouver, BC (73rd x Hudson)
9:30am-5:30pm 每週七天營業 公眾假日休息 有停車場
送到府上 www.seaborn.ca/ch





測彩

千六百多元。

是期一百萬元獎的中獎彩票購自安省。是期測中18號、27號和34號。下期彩金估計一千二百萬元。

0系繼續失蹤，1系保持，2系一般，3系表現強勁，4系則潛水。

本期心水選擇

4

7

12

18

22

26

33

37

41

49

4月24日攞珠結果：0系交白卷；1系開出14號和18號（翻杯）；2系開出27號；3系開出33號、34號和39號；4系交白卷；特別號碼49號。是期頭獎仍然無人中。二獎亦沒有人中。三獎七十四注中，每注派彩二

0系選4和7；

1系選12和18；

2系選22和26；

3系熱選33和37；

4系冷選41和49。

最近十期開獎號碼

03月24日	③ ④ 27 43 45 48 • 44
03月27日	15 16 17 30 36 40 • 34
03月31日	③ ⑦ 8 12 37 40 • 41
04月03日	12 13 19 35 42 47 • 28
04月07日	23 31 34 38 39 41 • 12
04月10日	⑤ 16 19 24 28 34 • ④
04月14日	④ ⑥ 12 23 36 47 • 18
04月17日	⑦ 13 32 38 39 48 • 23
04月21日	15 18 23 32 38 47 • 19
04月24日	14 18 27 33 34 39 • 49

最近十期走勢圖（反白者是特別號碼）

0系

1系

2系

3系

4系

訃告

先嚴夫**林慕光**(M.K. LAM)廣東中山人於
二零二一年四月五日於列治文醫院安息主
懷享年六十九歲謹定於五月一日(星期六)
上午十時假座科士蘭殯儀館舉行家庭安息
禮拜隨即安葬於科士蘭墓園

謹此訃

聞

妻 李美瑩(Marian)
孝男 林頌恩(Jason)
媳 何欣欣(Wendy)
孫男 林文禧(Jake)

謹告

親屬繁衍 恕未盡錄
鼎惠懇辭 如蒙賜賻 將撥捐林慕光慈善基金
網址: www.mokwonglamfoundation.com
通訊處: 135-8600 Cambie Road, Richmond BC V6X 4J9
電話: 604-762-7722